

日本470協会会員各位
JSAF加盟団体各位

計測書面の統合について

日本470協会
理事長 信時 裕
計測委員長 浅原慈樹

1. 艇の所有権を証明する書類及び計測登録証明書とMC/MFの統合について

【1】現在、470級ヨットの所有権を証明する書類として以下の2種類の書類が存在しております。

- 計測登録証明書…日本文表記
インターナショナルクラスである470級ヨットに海外で通用しない書類は不要であること、
オーナー・弊協会の双方に於いて管理の簡素化・再発行費用の軽減が実現出来るという理由で
2011年7月30日以降、新規発行を廃止いたしました。
- Measurement Form《Measurement Certificate & Measurement Form(以下MC/MF)》

《計測登録証明書・MC/MF見本》

The image shows two sample forms side-by-side. The top form is the Japanese '計測登録証明書' (Measurement Registration Certificate). It contains fields for 'Official Sail Number' (4700), 'ISAF Plaque Number' (34567), and '所有者' (Owner). The bottom form is the English 'Measurement Form'. It contains fields for 'Official Sail Number' (4700) and 'ISAF Plaque Number' (34567). Blue arrows point from the labels on the right to the corresponding fields in both forms.

①Official Sail Number とは
日本470協会により艇ごとに割り当てられたセール番号です。
例: JPN-4700
※計測登録証明書及びMC/MFに表示されています。

②ISAF Plaque Number とは
国際470協会により艇ごとに割り当てられた国際番号です。
例: 34567
※艇のISAFプラーク(下部事例参照)に表示されています。
※計測登録証明書及びMC/MFに表示されています。

《ISAFプラーク(=ステッカー)見本・・・艇のスターボード サイドタンク内側に貼付》



(注意点)

紫外線や摩耗で番号が棄損している艇が散見されます。
プラークの国際番号が識別出来ないと、
計測登録証明書やMC/MFに表示されている国際番号との
照合が出来ず、所有権の証明が出来なくなります。

(再発行手続)

上記の事態となった場合、弊協会計測担当者に報告し
プラークの再発行及び、計測登録証明書やMC/MF記載の
国際番号の変更手続を申請してください。
番号が棄損した状態でレースに出場することは出来ません。

2. 既存MC/MFのオーナー欄英文記入について

MC/MF・計測登録証明書の統合に伴い、MC/MFオーナー欄への英文記入を必須といたします。
英文表記の余白に日本語を併記しても構いません。

団体会員登録艇

MC/MF2ページ目上部のオーナー欄に、オーナー名と住所を英文で記入してください。

Name オーナーとなる団体名を記入してください。

例: ●●●●UNIVERSITY YACHT CLUB

※団体所有の場合、団体名のみ記入

Address オーナー住所を記入してください。

例: 1-1-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, JAPAN

Date MC/MFを受領した日付を英文で記入してください。

(計測登録証明書記載の日付、もしくはおおよその登録日で結構です)

例: 31 Aug. 2011

Signature 団体名+責任者本人のサインを記入してください。

例: ●●●●UNIVERSITY YACHT CLUB JIRO YAMADA

※OWNER'S DECLARATIONは所有者の誓約となるため、必ず艇の責任者本人のサインを
記載する。責任者とは団体の(監督・部長・会長等)を言う。

※サインは 日本語でも構わない。例: 山田 次郎

個人会員登録艇

MC/MF2ページ目上部のオーナー欄に、オーナー名と住所を英文で記入してください。

Name 個人名 か 所属団体名を記入してください。

Address 上記に同じ

Date 上記に同じ

Signature 所有者本人のサインを記入してください。

例: Taro Yonnana

※サインは 日本語でも構わない。例: 四七 太郎

《旧MC/MF 一例》

INTERNATIONAL 470 CLASS
MEASUREMENT FORM

1. To be completed by the Licensed Builder:

Builder's Name: YAMAHA MOTOR CO., LTD.
 Builder's Address: 3380-63 MUKOUJIMA, SAGAMI
 YAMAGUCHI 719-0292, JAPAN

Date Built: 15 Feb 1996
 Builder's Serial No: 0310172 ACP-G
 Number of hull moulds: 1
 IYRU Plaque No:

DECLARATION
 To be signed by the builder.
 I certify that:

(a) This boat has, in fact, been produced in the hull mould indicated.
 (b) This boat has been constructed according to the plans and specifications for the International 470 Class.
 (c) This boat is built in accordance with the spirit and letter of the class rules.
 (d) There is not less than 0.85g³ of foam buoyancy in each side tank.

Builder's Signature: _____
 Date: 22 Feb 1996

2. To be completed by the Owner:

Sail letter(s) and Number: JPN - _____
 Name of Boat: _____
 Owner's Name: _____
 Owner's Address: _____
 Owner's Club: _____

Note: The owner is also required to sign the "Owner's Declaration" at the back of this document.

《現在MC/MF》

OWNER'S DECLARATION

To be signed by the first owner:

I undertake to race this International 470 only so long as I maintain it in conformity with the Class Rules. I also undertake that only equipment which has been measured and found to be in accordance with the rules, will be used.

Name: _____
 Address: _____
 Date: _____
 Signature: _____

MEASUREMENT CERTIFICATE

To be completed by National Authority:

National Letters: JPN Official Sail Number: _____
 ISAF Plaque Number: _____ Builder: YAMAHA MOTOR CO., LTD.
 Builder Plaque Number: 2802/3 Mould number: 4
 Measure's name: _____
 This certificate is dated 2009.08.20 and its validity is confirmed

By _____ for JAPAN 470 CLASS ASSOCIATION
 (Block Captains) (Name of Certification Authority)

Signature: _____ Stamp of Authority

When the National Authority provides its own Measurement Certificate form, the above Measurement certificate may be replaced in any case, the Measurement Certificate must be accompanied by a certified true copy of the Measurement Form.
 Note: Change of Ownership invalidates the Certificate. The new owner shall send the Measurement Form to his (her) own National Authority and apply for a new Certificate.

ISAF Plaque No: _____